

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **POLISH PASTE WATER BORNE**

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

### **SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

#### **1.1 Identificador do produto**

Nome comercial : POLISH PASTE WATER BORNE  
Código do produto : L0000917

#### **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Utilização da substância ou mistura : Tintas, vernizes e esmaltes  
Natureza química : Produto para polimento pasta abrasiva

#### **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como- CO-  
Telefone : +39031586111  
Telefax : +39031586206  
Email endereço Pessoa responsável/editor : safety@lechler.eu

#### **1.4 Número de telefone de emergência**

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299  
Este numero de telefone só está disponível durante as horas de trabalho. (8.00-18.00)

### **SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

#### **2.1 Classificação da substância ou mistura**

##### **Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)**

Líquidos inflamáveis, Categoria 3 H226: Líquido e vapor inflamáveis.

##### **Classificação (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

Inflamável R10: Inflamável.  
Perigoso para o ambiente R52/53: Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

#### **2.2 Elementos do rótulo**

##### **Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)**

Pictogramas de perigo :



Palavra-sinal : Atenção

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## POLISH PASTE WATER BORNE

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

Advertências de perigo	:	H226	Líquido e vapor inflamáveis.
Recomendações de prudência	:	<b>Prevenção:</b> P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
		<b>Resposta:</b> P303 + P361 + P353	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.
		P370 + P378	Em caso de incêndio: para extinguir utilizar areia seca, um produto químico seco ou espuma resistente ao álcool.
		<b>Armazenagem:</b> P403 + P235	Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.

Componentes determinantes de perigo para o rótulo::

- 64742-47-8 destilados (petróleo), leves tratados com hidrogénio

### 2.3 Outros perigos

Não conhecidas.

Não conhecidas.

As informações requeridas estão contidas nesta folha de dados de segurança do produto.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2 Misturas

Natureza química : Dispersão pigmentada líquida

#### Componentes perigosos

Nome Químico	No. CAS No. CE Número de registo	Classificação (67/548/CEE)	Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)	Concentração [%]
destilados (petróleo), leves tratados com hidrogénio	64742-47-8 265-149-8	Xn; R65	Asp. Tox. 1; H304	>= 10 - < 20

Para o texto completo sobre as frases R mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

Para o pleno texto das DECLARAÇÕES H mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendação geral : Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.

Em caso de inalação : Levar para o ar fresco.  
Manter o doente aquecido e em repouso.  
Se a respiração é irregular ou se ela parou, aplicar respiração

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## POLISH PASTE WATER BORNE

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

artificial.

Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.

Em caso de contacto com a pele : Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele.  
NÃO UTILIZAR solventes ou diluentes.  
Predispôr duches no local de trabalho

Em caso de contacto com os olhos : Lavar copiosamente com água limpa e fresca durante ao menos 10 minutos, deixando as pálpebras de lado.  
Obter uma opinião médica.  
Predispôr lavabo para lavar os olhos no local de trabalho  
Retirar as lentes de contacto.

Em caso de ingestão : Se for acidentalmente engolido obter imediatamente uma opinião médica.  
NÃO provocar vômitos.  
Manter em repouso.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas : Não existe informação disponível.

Perigo : Não existe informação disponível.

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento : O procedimento de primeiros socorros necessita de ser estabelecido com a participação do médico responsável pela medicina do trabalho.  
Obter uma opinião médica.

---

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção : Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, produto químico seco ou dióxido de carbono.  
Arrefecer os recipientes e zonas adjacentes por pulverização de água.

Meios inadequados de extinção : NÃO UTILIZAR jactos de água.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos para combate a incêndios : Como o produto contem componentes orgânicos combustíveis, o fogo produz fumo preto e denso que contem produtos de combustão perigosos (ver secção 10).  
A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde.  
Refrescar os contentores fechados expostos ao fogo com água pulverizada.  
Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos.  
Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **POLISH PASTE WATER BORNE**

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

da autoridade responsável local.

### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

---

## **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

### **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Precauções individuais : Os vapores dos solventes são mais pesados que o ar e podem espalharem-se no chão.  
Assegurar ventilação adequada.  
Usar equipamento de protecção individual.  
Evacuar o pessoal para áreas de segurança.  
Afastar as pessoas e mantê-las numa direcção contrária ao vento em relação ao derrame.  
Arejar a área.

### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Precauções a nível ambiental : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

### **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Métodos de limpeza : Limpar com detergentes. Evitar solventes.  
Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e pôr o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com os regulamentos locais / nacionais (ver secção 13).  
Apanhar e transferir para contentores correctamente etiquetados.  
Limpar meticulosamente as superfícies contaminadas.  
Suster os derrames.  
Embeber em material inerte e absorvente e tratar como desperdício especial.

### **6.4 Remissão para outras secções**

Referir-se à secção 15 para as regulações específicas nacionais.

---

## **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

### **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Informação para um manuseamento seguro : Evitar ultrapassar o limite de exposição relativa à profissão (ver secção 8).  
Usar apenas em áreas providas de ventilação apropriada.  
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.  
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **POLISH PASTE WATER BORNE**

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

Evitar a inalação do vapor ou da névoa.  
Para a protecção individual ver a secção 8.  
Misturar bem antes de usar  
Depois de usar fechar muito bem o recipiente

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Evitar atingir concentrações inflamáveis ou explosivas dos vapores no ar e acima dos limites de exposição ocupacional. Quando transferir de um contentor para o outro aplicar uma ligação à terra e utilizar mangueiras condutoras. Não utilizar instrumentos que produzem faíscas. O produto apenas deve ser utilizado em áreas em que não existam lâmpadas descobertas ou qualquer outra fonte de ignição. Não fumar.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Observar os avisos das etiquetas. Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão. Os vapores dos solventes são mais pesados que o ar e podem espalharem-se no chão. Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar. As instalações eléctricas / material de trabalho devem obedecer com as normas tecnológicas de segurança. Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar. Conservar a temperatura compreendida entre 5° e 35° C em local ventilado e protegido de fontes de calor , flamas e luz direta. Armazenar de acordo com as regulações particulares nacionais.

Recomendações para armazenagem conjunta : Afastar dos oxidantes e dos ácidos fortes ou das substâncias alcalinas.

### 7.3 Utilizações finais específicas

: Informação não disponível.

---

## **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual**

### 8.1 Parâmetros de controlo

Não contem substâncias com valores limites de exposição profissional.

### 8.2 Controlo da exposição

#### **Protecção individual**

Protecção respiratória : Providenciar ventilação adequada.

Protecção das mãos : Luvas resistentes a solventes (borracha butílica)  
Para um contacto prologado ou repetitivo pôr luvas de protecção. Os cremes de protecção podem proteger a pele exposta, mas não devem ser aplicados uma vez que a exposição ocorreu. A pele deve ser lavada depois do contacto.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **POLISH PASTE WATER BORNE**

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

Lavar as mãos antes de começar o trabalho e passar cremes para proteger a pele.

Luvas de protecção de acordo com EN 374.

É favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas.

Também tome em consideração as condições específicas locais sob asquais o produto é utilizado, como perigo de cortesabrasão, e o tempo de contacto.

Se for utilizado em solução, ou misturado com outras substâncias, e sob condições que diferem da EN 374, contactar o fornecedor de luvas da CE.

Protecção dos olhos : Usar óculos protectores resistentes aos produtos químicos.

Protecção do corpo e da pele : A pele deve ser lavada depois do contacto.  
Os trabalhadores devem utilizar calçado antiestático.  
Los trabajadores deben usar ropas de proteccion.  
As roupas de trabalho não devem consistir em tecidos, os quais podem derreter em caso de fogo.

### **Controlo da exposição ambiental**

Recomendação geral : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

---

## **SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas**

### **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Aspecto	: líquido
Odor	: solvente
Ponto de inflamação	: > 23 - 55 °C
Temperatura de ignição	: não determinado
Limite inferior de explosão	: Dados não disponíveis
Limite superior de explosão	: Dados não disponíveis
Temperatura de auto-ignição	: não aplicável
pH	: não determinado
Ponto de congelação	: não aplicável
Ponto de ebulição	: não determinado
Pressão de vapor	: 1,000 hPa a 50 °C
Densidade	: 1,47 g/cm <sup>3</sup>
Hidrossolubilidade	: não determinado
Coeficiente de partição n-	: Dados não disponíveis

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **POLISH PASTE WATER BORNE**

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

octanol/água	
Solubilidade noutros dissolventes	: não determinado
Fluxo do tempo	: 65 s 6 mm Método: ISO/DIN 2431 '84
Densidade relativa do vapor	: não aplicável
Taxa de evaporação	: não determinado

### 9.2 Outras informações

Resíduo seco	: 68,7 %
Teor dos componentes orgânicos voláteis	: 15,8 %
Conteúdo água	: 15,5 %

---

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1 Reactividade

Nenhuma razoavelmente previsível.

### 10.2 Estabilidade química

O produto é quimicamente estável.

### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções perigosas : Nenhuma reacção perigosa nas condições normais de utilização.

### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Ao elaborar os nossos produtos tomamos as precauções necessárias a fim de evitar a decomposição e a degradação nas condições prescri  
Dada a natureza do produto aconselha-se deixá-lo na embalagem original e evitar despejá-lo.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Matérias a evitar : Manter afastado de agentes oxidantes e de produtos fortemente alcalinos ou fortemente ácidos de forma a evitar reacções exotérmicas.

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de azoto (NO<sub>x</sub>), fumo preto e denso.  
Decomposição térmica : não aplicável

---

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **POLISH PASTE WATER BORNE**

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

### **Produto**

- Toxicidade aguda por via inalatória : A inalação das gotículas transportadas por avião podem causar uma irritação do aparelho respiratório.
- Corrosão/irritação cutânea : O contacto repetido ou prolongado com a mistura pode causar a remoção da gordura natural da pele provocando a secagem da pele., O produto pode ser absorvido pela pele.
- Outras informações : Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

---

## **SECÇÃO 12: Informação ecológica**

### **12.1 Toxicidade**

- Toxicidade em peixes : Observações:  
Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

### **12.2 Persistência e degradabilidade**

- Biodegradabilidade : Dados não disponíveis

### **12.3 Potencial de bioacumulação**

- Bioacumulação : Dados não disponíveis

### **12.4 Mobilidade no solo**

- Mobilidade : Dados não disponíveis

### **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Esta mistura não contém nem uma substância considerada persistente, bioacumulativa nem tóxica (PBT)., Essa mistura não contém nenhuma substância considerada muito persistente nem muito bioacumulativa (vpvB).

### **12.6 Outros efeitos adversos**

- Informações ecológicas adicionais : O produto contém substâncias (indicadas no capítulo 3) perigosas para o meio ambiente.  
Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

---

## **SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

### **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **POLISH PASTE WATER BORNE**

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

- Produto** : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.  
Não se pode deitar for a com o lixo normal. Um procedimento especial tem de ser utilizado de acordo com as regulações locais.
- Embalagens contaminadas** : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição  
De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação.  
O código do resíduo deve ser atribuído discutindo com o utilizador, o produtor e a companhia que se ocupa da destruição dos resíduos.  
Os códigos dos resíduos seguintes são somente sugestões:  
150110\*

---

### **SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

#### **14.1 Número ONU**

- ADR** : UN 1263
- IMDG** : UN 1263
- IATA** : UN 1263

#### **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

- ADR** PAINT RELATED MATERIAL
- IMDG** PAINT RELATED MATERIAL
- IATA** Paint related material

#### **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**

- ADR** : 3
- IMDG** : 3
- IATA** : 3

#### **14.4 Grupo de embalagem**

- ADR**
- Grupo de embalagem : III
- Código de classificação : F1
- Número de identificação de perigo : 33

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **POLISH PASTE WATER BORNE**

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

Rótulos : 3

### **IMDG**

Grupo de embalagem : III

Rótulos : 3

EmS Código : F-E,S-E

### **IATA**

Grupo de embalagem : III

Rótulos : 3

### **14.5 Perigos para o ambiente**

#### **ADR**

Perigosos para o Meio : não

#### **IMDG**

Poluente marinho : não

#### **IATA**

Perigosos para o Meio : não

### **14.6 Precauções especiais para o utilizador**

Observações : Embalagens inferiores ou iguais a 450 litros, não são mercadorias da classe 3  
Embalagens inferiores ou iguais a 30 litros, não são mercadorias da classe 3

### **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

---

## **SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

### **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Código-Numero-MAL (DK) : 00-3 (1993)  
0-m3 air/10 g

Classificação de risco de acordo com o VbF : Ponto de inflamação 21 °C até 55 °C, não miscível com a água a 15 °C

Classe de contaminação da água (Alemanha) : forte contaminante da água  
VWVWS A4

Esta folha de dados de segurança obedece aos requerimentos da Regulamento (CE) No. 1907/2006

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **POLISH PASTE WATER BORNE**

Versão 1.11

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

Regulamento (CE) No. 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas

O produto é classificado e rotulado de acordo com a a Directiva 1999/45/CE.

### **15.2 Avaliação da segurança química**

Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

---

## **SECÇÃO 16: Outras informações**

### **Texto integral das frases R referidas nos pontos 2 e 3**

R10	Inflamável.
R52/53	Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
R65	Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

### **Texto integral das declarações H referidas nos parágrafos 2 e 3.**

H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.